

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	32 (1954)
<b>Heft:</b>	5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

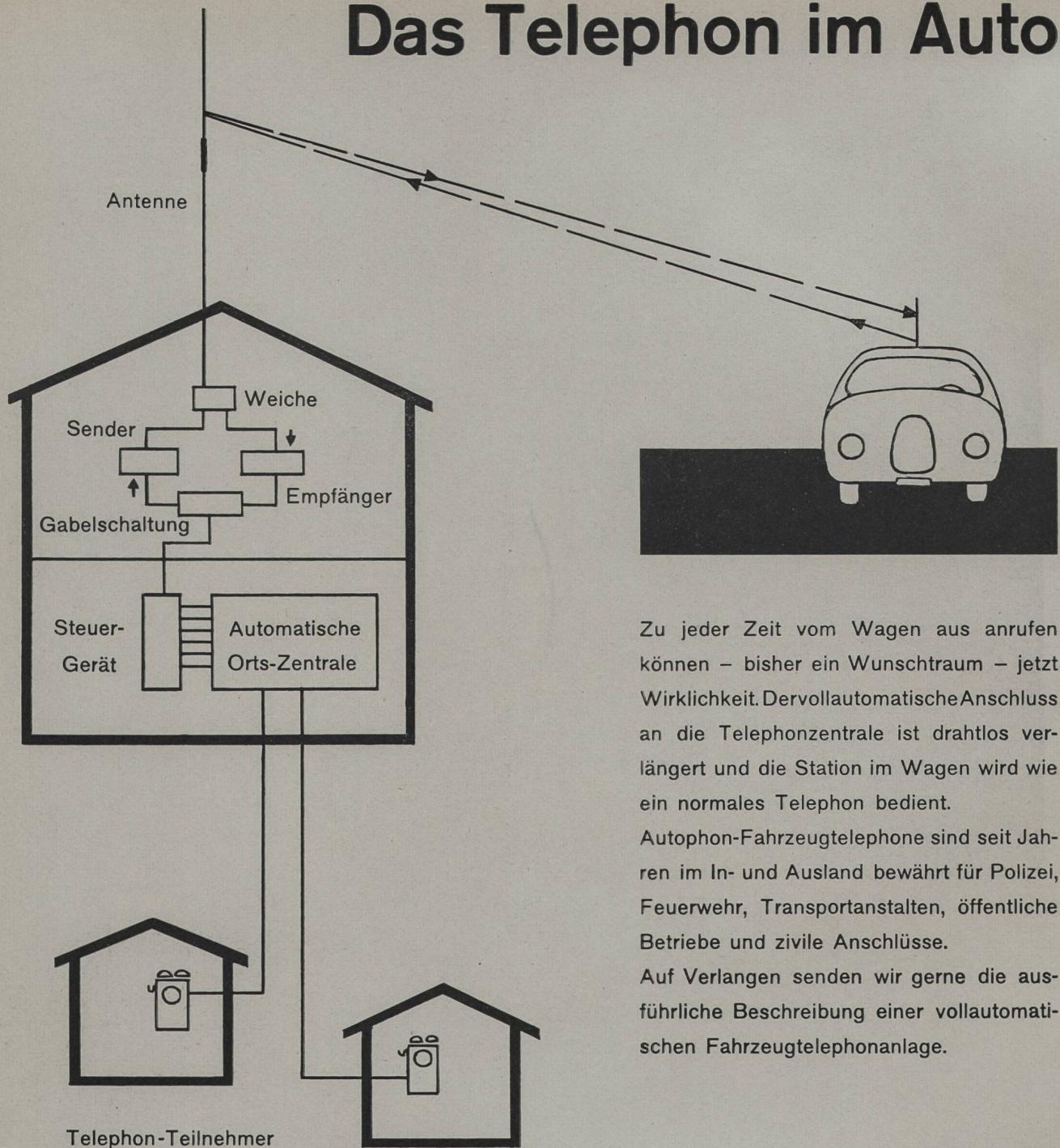
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Telephon im Auto



Zu jeder Zeit vom Wagen aus anrufen können – bisher ein Wunschtraum – jetzt Wirklichkeit. Der vollautomatische Anschluss an die Telephonzentrale ist drahtlos verlängert und die Station im Wagen wird wie ein normales Telefon bedient.

Autophon-Fahrzeugtelefone sind seit Jahren im In- und Ausland bewährt für Polizei, Feuerwehr, Transportanstalten, öffentliche Betriebe und zivile Anschlüsse.

Auf Verlangen senden wir gerne die ausführliche Beschreibung einer vollautomatischen Fahrzeugtelephonanlage.

## AUTOPHON

Solothurn



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## TELEPHONIE - HOCHFREQUENZ

Ihrem Finger anatomisch angepasst . . .

ist die neue Albis-Blocktaste.

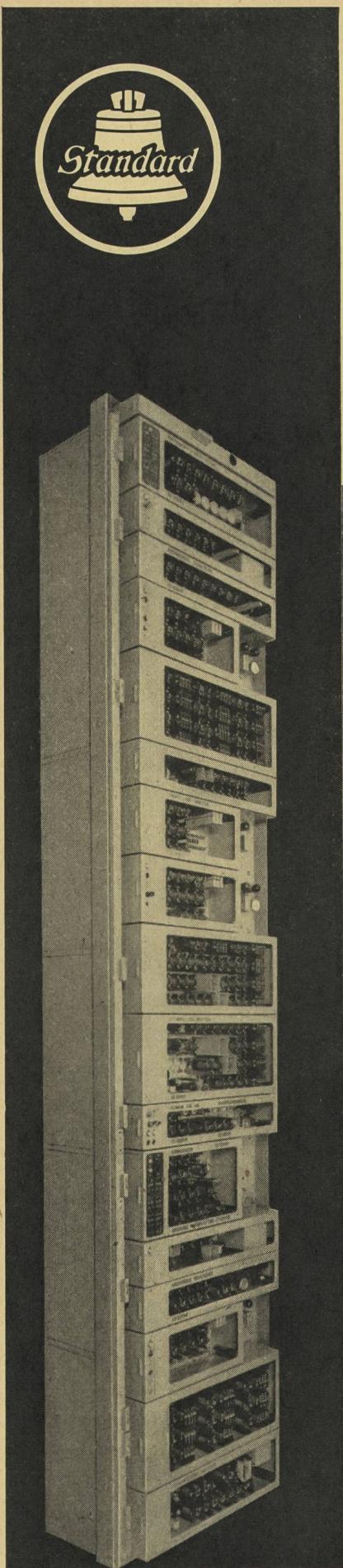
DER GROSSE ERFOLG  
AN DER MUSTERMESSE  
1954 IN BASEL



Die neuen Albis-Vermittlungs- und Direktions-Stationen zeichnen sich besonders durch ihre vollendete Form und den zweckmässigen Aufbau aus.

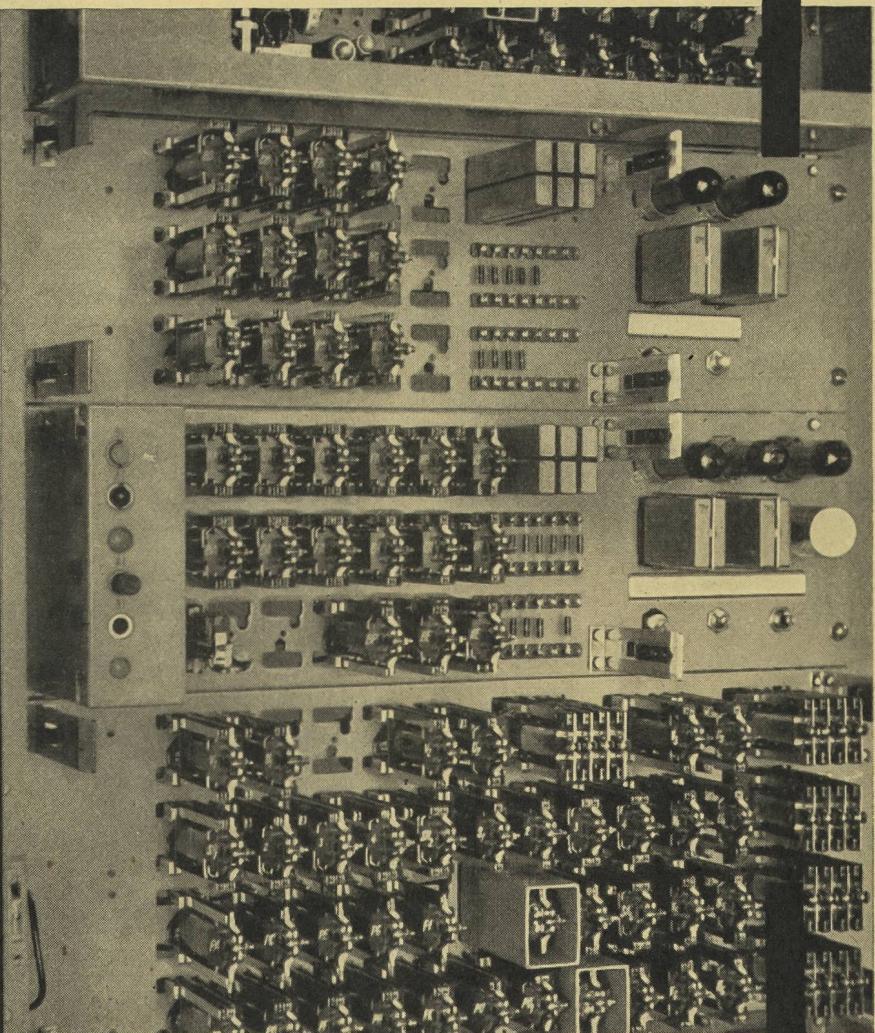
*Dank den neuen Blocktasten, der übersichtlichen Anordnung von Wähltafel, Signallampen und Mikrotelephon lassen sich unsere Stationen angenehmer und rascher bedienen.*

ALBISWERK ZÜRICH AG. TELEPHON (051) 52 54 00 ZÜRICH 47



## Internationaler halbautomatischer Fernverkehr

Seit Anfang Juni 1953 werden in dem vom CCIF empfohlenen Rahmen systematisch Versuche durchgeführt, die mit der späteren Automatisierung des Auslandverkehrs zusammenhängende Probleme näher abklären sollen. Sie werden in Zürich mit einer von der Standard Telephon und Radio AG. gebauten Versuchsausrüstung durchgeführt und umfassen nicht nur die betriebsmäßige Abwicklung des Eingangs- und Ausgangsverkehrs, sondern erstrecken sich auch auf Transitverbindungen. Die aus mehreren Buchten bestehende Ausrüstung für 1-Frequenz-Wahl enthält alle für diese drei Betriebsarten nötigen Organe.



links: Eine der Versuchsbuchten

oben: Details der Ausrüstung

Ein **Standard** -Erzeugnis  
entwickelt und hergestellt in unserem Werk  
Zürich-Wollishofen

**Standard Telephon und Radio AG.**  
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

Tel. 051 / 25 86 10

Philips AG Zürich

**Messgeräte  
für die Übertragungstechnik  
und verwandte Gebiete**

Entwickelt und erprobt auf Grund der Erfahrung im Bau von Telephonie-Übertragungsanlagen. Normalisierte Gehäuse für den Aufbau ganzer Messeinrichtungen

# PHILIPS

**Messplätze im Prüffeld**

**Oszillator**

Aus unserem Verkaufsprogramm:

- Oszillator 10-500 kHz
- Analysator 10-1000 kHz
- Sel. Indikator 10-1700 kHz
- Kopplungssmittlitz-Messbrücke
- Scheinwiderstands-Messbrücke
- Psophometer CCIF
- Rauschgenerator
- Abschwächer 0-10 N
- Isolationswiderstandsmesser

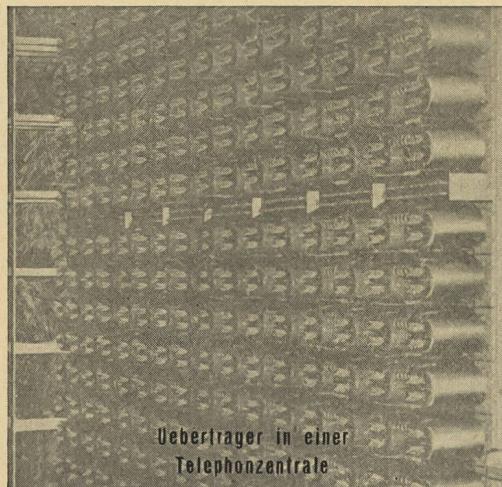
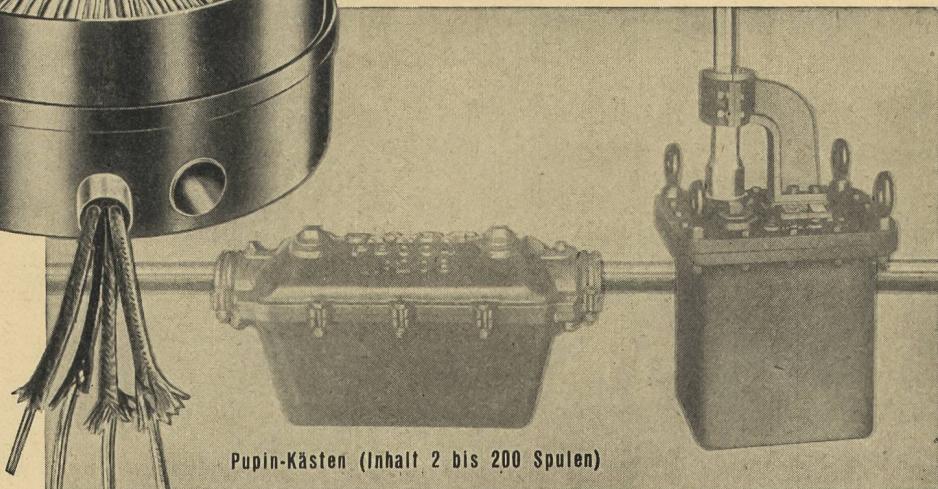
Philips AG Zürich  
Abt. Telecommunication  
Manessestrasse 192  
Tel. 051 / 25 86 10

Abt. Telecommunication



Für die Telephonie im Fernverkehr:

# Pupin-Spulen



# Übertrager



PN 47



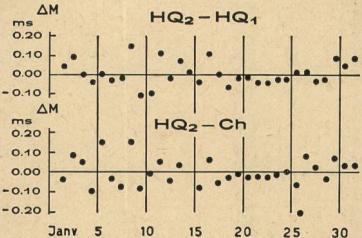
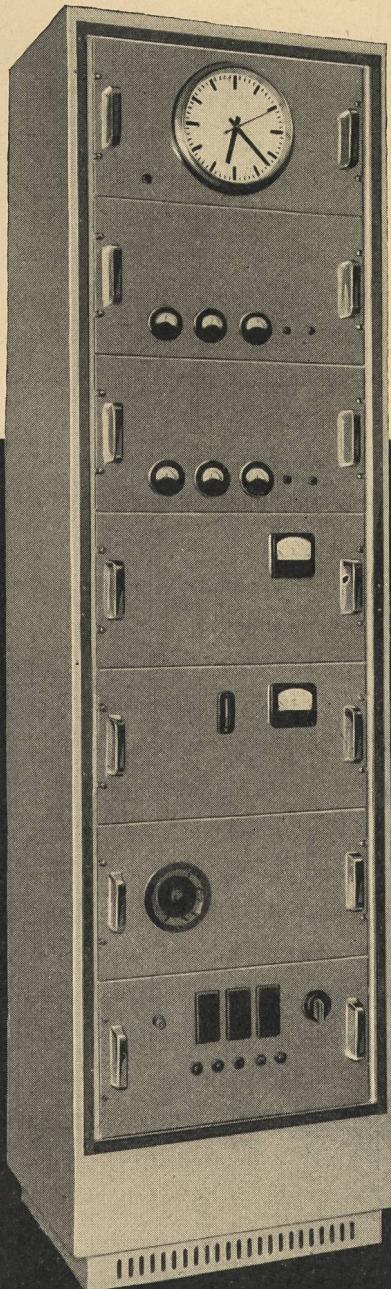
S. A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES  
COSSONAY - GARE

20-jährige Fabrikationserfahrung

# EBAUCHES S.A.

DÉPARTEMENT OSCILLOQUARTZ  
NEUCHATEL SUISSE

HORLOGE  
A  
QUARTZ



PRÉCISION  
DE DEUX HORLOGES A QUARTZ  
MESURÉE PAR RAPPORT  
A UNE TROISIÈME

- HQ<sub>1</sub>: 1<sup>re</sup> horloge à quartz de l'Observatoire de Neuchâtel
- HQ<sub>2</sub>: 2<sup>me</sup> horloge à quartz de l'Observatoire de Neuchâtel
- Ch : horloge à quartz de la station PTT de Châtonnay
- $\Delta M$  : marche relative en millisecondes par jour

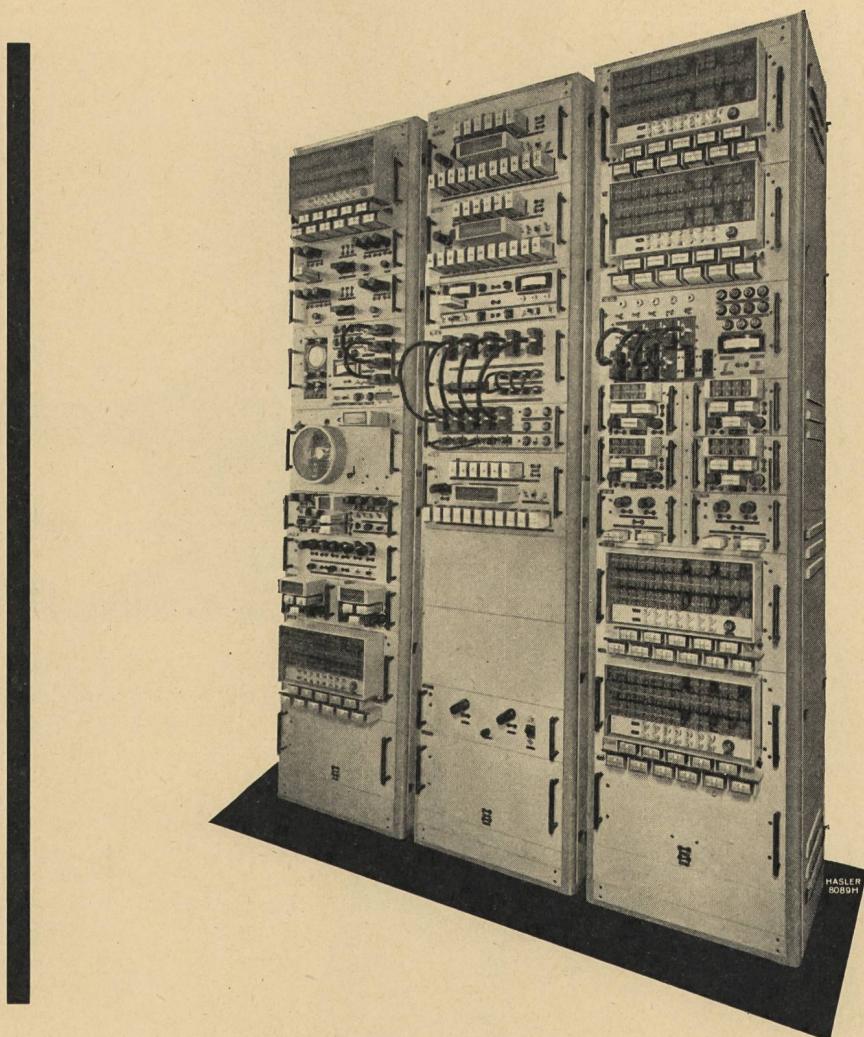
Diagramme tiré d'un article de M. E. Guyot, professeur et directeur de l'Observatoire de Neuchâtel : « Quelques considérations sur la précision des horloges à quartz » (Bulletin de la Société suisse de Chronométrie, 1953)

PRÉCISION GARANTIE :  
1 milliseconde par jour



L. Mojonnet

# Automatischer Fehler-Detektor und -Korrektor für drahtlose Telegraphie



TOR- und TOM-Apparaturen System van Duuren zur automatischen Überwachung und Korrektur der übertragenen Zeichen werden von uns serienmäßig gebaut und sind kurzfristig lieferbar. Die TOR- und TOM-Apparaturen arbeiten auch im Verkehr mit entsprechenden Geräten anderer Fabrikate auf der Gegenseite zuverlässig und einwandfrei.

**Hasler AG Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK